

521236-2026 - Konkurss

Vācija – Inženiertehniskie pakalpojumi – Projekt: Wärmeversorgung Neubauquartier: Fischbeker Reethen - Planungsleistungen

OJ S 143/2026 28/07/2026

Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms

Pakalpojumi

1. Pircējs

1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: HEnW KommunalEnergie GmbH

E-pasts: bieterfragen@hamburger-energiewerke.de

Līgumslēdzēja darbības joma: Gāzes vai siltuma ražošana, pārvade vai sadale

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Nosaukums: Projekt: Wärmeversorgung Neubauquartier: Fischbeker Reethen - Planungsleistungen

Apraksts: Wärmeversorgung des Neubauquartiers Fischbeker Reethen: Planungsleistungen für Bautechnik (Los 1), Anlagentechnik (Los 2), Wärmenetz (Fernwärme) (Los 3).

Procedūras identifikators: fca7a10b-7887-4e38-be45-de629f3b7381

Iekšējais identifikators: CN15026031

Procedūras veids: Sarunu procedūra ar iepirkuma iepriekšēju izsludināšanu/konkursa procedūra ar sarunām

Procedūra ir paātrināta: nē

2.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 71300000 Inženiertehniskie pakalpojumi

Papildu klasifikācija (cpv): 71240000 Arhitektūras, inženiertehniskie un plānošanas pakalpojumi, 71320000 Inženiertehniskās projektēšanas pakalpojumi, 71221000 Ēku arhitektūras pakalpojumi, 71322000 Inženiertehniskās projektēšanas pakalpojumi inženiertehniskajām būvēm, 71321000 Ēku mehānisko un elektrisko iekārtu inženiertehniskās projektēšanas pakalpojumi, 71321200 Apkures sistēmu projektēšanas pakalpojumi, 71323200 Iekārtu inženiertehniskās projektēšanas pakalpojumi, 71322200 Cauruļvadu projektēšanas pakalpojumi

2.1.2. Izpildes vieta

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Hamburg (DE600)

Valsts: Vācija

2.1.4. Vispārīga informācija

Papildu informācija: #Bekanntmachungs-ID: CXP4DL7MGEU#

Juridiskais pamats:

Direktīva 2014/25/ES

sektvo -

2.1.5. Iepirkuma noteikumi

Iesniegšanas noteikumi:

Maksimālais daļu skaits, par kuru pretendents var iesniegt piedāvājumus: 3

Līguma noteikumi:

Maksimālais daļu skaits, par kuru var piešķirt līgumus vienam pretendents: 3

2.1.6. Izslēgšanas iemesli

Izslēgšanas iemeslu avoti: Iepirkuma dokuments

5. Daļa

5.1. Daļa: LOT-0001

Nosaukums: Planungsleistungen Bautechnik

Apraksts: Die HEnW KommunalEnergie GmbH (HKE) ist ein Tochterunternehmen des städtischen Energieversorgungsunternehmens Hamburger Energiewerke GmbH. Sie wurde mit dem Zweck gegründet für die Freie und Hansestadt Hamburg (FHH), ihre Behörden und ihre Unternehmen Photovoltaikanlagen sowie innovative und CO2-arme Wärme- und Energieversorgungskonzepte zu entwickeln, umzusetzen, zu betreiben und damit die Erreichung der Klimaschutzziele der FHH sicherzustellen. Hierfür ist die HKE als inhousefähige Gesellschaft aufgestellt worden und kann daher seitens der FHH sowie ihrer Unternehmen und Institutionen direkt beauftragt werden. Im Südwesten von Hamburg, im Stadtteil Neugraben-Fischbek, an der Grenze zu Niedersachsen soll ein Neubauquartier entstehen. Die HKE ist mit der zentralen leitungsgebundenen Wärmeversorgung des Gebiets beauftragt worden. Das Planungsgebiet Fischbeker Reethen erstreckt sich über etwa 70 Hektar. Nach Osten hin reicht das Planungsgebiet an das bebaute Gebiet im Stadtteil heran, während es im Westen bis an die Hamburger Stadtgrenze und direkt an Neu Wulmstorf anschließt. Im Quartier Fischbeker Reethen sollen ca. 2.300 Wohneinheiten entstehen, die sich auf etwa 240.000 m² Bruttogeschossfläche (BGF) verteilen.

Iekšējais identifikators: 1

5.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 71300000 Inženiertehniskie pakalpojumi

5.1.2. Izpildes vieta

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Hamburg (DE600)

Valsts: Vācija

5.1.3. Paredzamais ilgums

Sākuma datums: 01/12/2026

Ilguma beigu datums: 31/12/2031

5.1.4. Pārjaunojums

Maksimālais pārjaunojumu skaits: 0

5.1.6. Vispārīga informācija**Rezervēta dalība:**

Dalība nav rezervēta.

Iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem

Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: nē

Šis iepirkums ir piemērots arī maziem un vidējiem uzņēmumiem (MVU): nē

5.1.7. Stratēģiskais iepirkums

5.1.9. Atlases kritēriji

Atlases kritēriju avoti: Paziņojums

Kritērijs: Informācijas drošība

Atlases kritērija apraksts: Darstellung des Unternehmens mit Rechtsform, Sitz, Unternehmensstruktur (z.B. Muttergesellschaften, Konzernzugehörigkeit).

Kritērijs: Reģistrācija attiecīgā profesionālā reģistrā

Atlases kritērija apraksts: Aktueller Eintrag (nicht älter als 6 Monate) aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes oder sonstigen Nachweis der auf andere Weise die Berufsausübung erlaubt.

Kritērijs: Citi ekonomiski vai finansiāli prasījumi

Atlases kritērija apraksts: Vorlage einer aktuellen (nicht älter als 6 Monate)

Wirtschaftsauskunft, z.B. Creditreform oder vergleichbar.

Kritērijs: Citi ekonomiski vai finansiāli prasījumi

Atlases kritērija apraksts: Eigenerklärung, ob Ausschlussgründe gemäß §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob bei Vorliegen eines oder mehrerer Ausschlussgründe vom Auftraggeber eine Maßnahme nach § 125 GWB durchgeführt wurde; alternativ ob die Ausschlussgründe außerhalb der nach § 126 Abs. 1 Nr. 1 und Nr. 2 GWB benannten Zeiträume liegen.

Kritērijs: Specifisks gada apgrozījums

Atlases kritērija apraksts: Eigenerklärung über den jährlichen Gesamtumsatz des Bewerbers sowie den Umsatz des Bewerbers für mit den ausgeschriebenen Leistungen vergleichbaren Leistungen (Realisierung von vergleichbaren Projekten) in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (kein Konzernumsatz). Falls der Bewerber noch keine 3 Jahre existiert, sind entsprechende Umsatzangaben für den Zeitraum des Bestehens anzugeben.

Kritērijs: Neatkarīgu iestāžu sertifikāti par kvalitātes nodrošināšanas standartiem

Atlases kritērija apraksts: Aktuelles gültiges Zertifikat zu einem bestehenden Qualitätsmanagementsystem nach DIN ISO 9001 oder über ein vergleichbares Zertifizierungssystem. -Keine Mindestbedingung- Nicht-Vorlage führt nicht zum Ausschluss

Kritērijs: Neatkarīgu iestāžu sertifikāti par kvalitātes nodrošināšanas standartiem

Atlases kritērija apraksts: Aktuelles gültiges Zertifikat zu einem bestehenden Arbeitsschutz- & Gesundheitsschutz-Managementsystem nach DIN ISO 45001 oder über ein vergleichbares Zertifizierungssystem. -Keine Mindestbedingung- Nicht-Vorlage führt nicht zum Ausschluss

Kritērijs: Atsauksmes par noteiktām pakalpojumiem

Atlases kritērija apraksts: Für das Los 1 (Planungsleistungen Bautechnik) wird gefordert: Zu allen Referenzen müssen folgende Angaben gemacht werden: - Projektbezeichnung inkl. Beschreibung des Projekts (Fläche, Höhe, etc.) - Standort - Bauherr/ Auftraggeber inkl. Ansprechpartner für Rückfragen - Art und Nutzung des Gebäudes - Planungszeit (Monat/ Jahr) - Bauzeit (Monat/ Jahr) - geplante Baukosten (KG 300 + 400 nach DIN 276) sofern datenschutzrechtlich möglich - HOAI-Leistungsphasen Es werden 3 Referenzen gefordert, die jeweils alle folgenden Mindestanforderungen einhalten: - Fertigstellung des Baus innerhalb der letzten 10 Jahre - vergleichbares Gewerbe/- Industrie- oder Infrastrukturgebäude bzw. Sonderbau mit technischer Gebäudeausrüstung (bspw. Heizwerk, Energiezentrale,

Industriehalle mit Anlagentechnik, Pumpstation) - mindestens 500m² Bruttogrundfläche - mindestens 5% Anteil der Flächen für Büro, Aufenthaltsräume oder Sanitär - lichte Höhe mindestens 5m - mindestens 2 Mio. EUR (netto) anrechenbare geplante Baukosten (KG 300+ 400 nach DIN 276) - HOAI-Leistungsphasen 3 - 8 - planerische Mindestinhalte (selbst oder koordinierend) o Tragwerksplanung des Gebäudes und für weitere schwere technische Großkomponenten o Pfahlgründung o Schallschutzkonzepte (Körperschallentkopplung von Aggregaten und Leitungen, Luftschalldämmung der Fassade) o 3D-Planung (BIM) bspw. von Rohrleitungsbühnen, Maschinenfundamenten oder Wanddurchbrüchen für Rohrleitungen und Lüftungsanlagen o Brandschutzplanung unter Einbezug von Brandwänden zwischen verschiedenen Brandschutzabschnitten o Gründachplanung o Bauzeitenplan oder Projektterminplan

Kritērijs: Informācijas drošība

Atlases kritērija apraksts: Vorlage einer Bestätigung des Bewerbers durch Eigenerklärung darüber, dass er in der Lage ist a) die gesamte Vertragsabwicklung in allen Unterlagen und im Schriftverkehr sowie Besprechungen in deutscher Sprache durchzuführen. b) Projektleiter, welche verhandlungssicher Deutsch sprechen, in zur Auftragsabwicklung ausreichender Anzahl zur Verfügung zu stellen.

Kritērijs: Vidējais gada darbaspēks

Atlases kritērija apraksts: Vorlage/Darstellung der allgemeinen Personalstruktur (jahresdurchschnittlich beschäftigte Arbeitskräfte und Anzahl der Arbeitskräfte spezifischer Berufsgruppen inkl. Erfahrungsniveaus)

Kritērijs: Atsauksmes par noteiktām pakalpojumiem

Atlases kritērija apraksts: Für das Los 2 (Planungsleistungen Anlagentechnik) wird gefordert: Zu allen Referenzen müssen folgende Angaben gemacht werden: - Projektbezeichnung inkl. Beschreibung des Projekts und der Anlagentechnik (Technologie, Hersteller, Leistung etc.) - Standort - Bauherr/ Auftraggeber inkl. Ansprechpartner für Rückfragen - Planungszeit (Monat/ Jahr) - Bauzeit (Monat/ Jahr) - geplante Baukosten (KG 400 nach DIN 276) sofern datenschutzrechtlich möglich - Leistungsumfang Planungen Es werden 3 Referenzen gefordert, die jeweils alle folgenden Mindestanforderungen einhalten: - Fertigstellung der Anlage innerhalb der letzten 10 Jahre - Kälteanlage oder Wärmepumpe mit Luftkühlern als Abwärmeabfuhr oder Wärmequelle - mindestens 1 Referenz mit Ammoniak als Kältemittel - mindestens 1,5 MW Nennleistung Wärme oder Kälte - mindestens 3 Mio. EUR (netto) geplante Baukosten (KG 400 nach DIN 276) - Leistungsphasen: o Entwurfsplanung o Genehmigungsplanung o Ausführungsplanung o Vergabe (Vorbereitung und Mitwirkung) o Bauüberwachung und Dokumentation - planerische Mindestinhalte (selbst oder koordinierend) o Ausführliches MSR- und Automatisierungskonzept o massenbasierte Ausschreibung o 3D-Rohrleitungsplanung mit Kollisionsprüfung (BIM) o Rohrleitungsstatik inkl. Aufhängung o Bauzeitenplan oder Projektterminplan o Anwendung der DIN EN378 o mindestens 1 Projekt unter Anwendung der TRAS 110 Mindestens 2 Referenzen (bereits oben enthalten oder neu) müssen folgende Anforderung(en) erfüllen: - Kesselanlage für Verbrennungsprozesse bspw. Öl, Gas, Pellets etc. mit mindestens 4 MW Leistung

Kritērijs: Atsauksmes par noteiktām pakalpojumiem

Atlases kritērija apraksts: Für das Los 3 (Planungsleistungen Wärmenetz) wird gefordert: Zu allen Referenzen müssen folgende Angaben gemacht werden: - Projektbezeichnung inkl. Beschreibung des Projekts (Länge, Dimension, Druckstufe, etc.) - Standort - Bauherr/ Auftraggeber inkl. Ansprechpartner für Rückfragen - Planungszeit (Monat/ Jahr) - Bauzeit

(Monat/ Jahr) - Leistungsumfang Planungen Es werden 3 Referenzen gefordert, die jeweils alle folgenden Mindestanforderungen einhalten: - Fertigstellung des Baus innerhalb der letzten 10 Jahre - Leitungsart = KMR - Systemtemperaturen: mindestens 60°C Vorlauf - Druckstufe: mindestens PN6 - Netzlänge: mindestens 2.000m - Rohrdimensionen: 30% der Netzlänge DN150 oder größer - Leckageortungssystem - mindestens 50% in offener Bauweise - mindestens 1 Referenz im innerstädtischen Bereich - Leistungsphasen: o Entwurfsplanung o Genehmigungsplanung o Ausführungsplanung o Vergabe (Vorbereitung und Mitwirkung) o Bauüberwachung und Dokumentation - planerische Mindestinhalte (selbst oder koordinierend) o Rohrstatik inkl. thermische Dehnungsberechnung o Taktungs- und Bauabschnittsplanung o Überwachung der Schweißnahtprüfungen o Muffenmontage-Überwachung o Bauzeitenplan oder Projektterminplan Mindestens 1 Referenzen (bereits oben enthalten oder neu) müssen folgende Anforderung(en) erfüllen - eine Referenz je Anforderung auch möglich: - grabenlose Verlegung von Rohrleitungen größer oder gleich DN 150 und mind. 30m Länge über gesteuerte Horizontalbohrungen

5.1.11. Iepirkuma dokumenti

Valodas, kurās ir oficiāli pieejami iepirkuma dokumenti: vācu valoda

Termiņš papildu informācijas pieprasīšanai: 17/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Adrese, kur pieejami iepirkuma dokumenti: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MGEU/documents>

Ad hoc saziņas kanāls:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MGEU>

5.1.12. Iepirkuma noteikumi

Iesniegšanas noteikumi:

Elektroniskā iesniegšana: Prasīts

Iesniegšanas adrese: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MGEU>

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: vācu valoda

Elektroniskais katalogs: Nav atļauts

Varianti: Nav atļauts

Pretendenti var iesniegt vairākus piedāvājumus: Nav atļauts

Dalības pieprasījumu saņemšanas termiņš: 24/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00)

Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Informācija, ko var papildināt pēc iesniegšanas termiņa beigām:

Pircējs pēc saviem ieskatiem visus ar pretendentu saistītos trūkstošos dokumentus var iesniegt vēlāk.

Papildu informācija: Auftraggeber behält sich vor Erklärungen, Unterlagen und Nachweise nachzufordern.

Līguma noteikumi:

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Nē

Ar līguma izpildi saistītie nosacījumi: s. Eignungskriterien

Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: nē

Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: nē

Finansēšanas kārtība: -

5.1.15. Paņēmieni

Pamat nolīgums:

Nav pamat nolīguma

Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana

Pārskatīšanas organizācija: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru: HEnW KommunalEnergie GmbH

Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Organizācija, kas saņem dalības pieprasījumus: HEnW KommunalEnergie GmbH

5.1. Daļa: LOT-0002

Nosaukums: Planungsleistungen Anlagentechnik

Apraksts: Die HEnW KommunalEnergie GmbH (HKE) ist ein Tochterunternehmen des städtischen Energieversorgungsunternehmens Hamburger Energiewerke GmbH. Sie wurde mit dem Zweck gegründet für die Freie und Hansestadt Hamburg (FHH), ihre Behörden und ihre Unternehmen Photovoltaikanlagen sowie innovative und CO2-arme Wärme- und Energieversorgungskonzepte zu entwickeln, umzusetzen, zu betreiben und damit die Erreichung der Klimaschutzziele der FHH sicherzustellen. Hierfür ist die HKE als inhousefähige Gesellschaft aufgestellt worden und kann daher seitens der FHH sowie ihrer Unternehmen und Institutionen direkt beauftragt werden. Im Südwesten von Hamburg, im Stadtteil Neugraben-Fischbek, an der Grenze zu Niedersachsen soll ein Neubauquartier entstehen. Die HKE ist mit der zentralen leitungsgebundenen Wärmeversorgung des Gebiets beauftragt worden. Das Planungsgebiet Fischbeker Reethen erstreckt sich über etwa 70 Hektar. Nach Osten hin reicht das Planungsgebiet an das bebaute Gebiet im Stadtteil heran, während es im Westen bis an die Hamburger Stadtgrenze und direkt an Neu Wulmstorf anschließt. Im Quartier Fischbeker Reethen sollen ca. 2.300 Wohneinheiten entstehen, die sich auf etwa 240.000 m² Bruttogeschossfläche (BGF) verteilen.

Iekšējais identifikators: 2

5.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 71300000 Inženiertehniskie pakalpojumi

5.1.2. Izpildes vieta

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Hamburg (DE600)

Valsts: Vācija

5.1.3. Paredzamais ilgums

Sākuma datums: 01/12/2026

Ilguma beigu datums: 31/12/2031

5.1.4. Pārjaunojums

Maksimālais pārjaunojumu skaits: 0

5.1.6. Vispārīga informācija

Rezervēta dalība:

Dalība nav rezervēta.

Iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem

Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: nē

Šis iepirkums ir piemērots arī maziem un vidējiem uzņēmumiem (MVU): nē

5.1.7. Stratēģiskais iepirkums

Stratēģiskā iepirkuma mērķis: Nav stratēģiskā iepirkuma

5.1.9. Atlases kritēriji

Atlases kritēriju avoti: Paziņojums

Kritērijs: Informācijas drošība

Atlases kritērija apraksts: Darstellung des Unternehmens mit Rechtsform, Sitz, Unternehmensstruktur (z.B. Muttergesellschaften, Konzernzugehörigkeit).

Kritērijs: Reģistrācija attiecīgā profesionālā reģistrā

Atlases kritērija apraksts: Aktueller Eintrag (nicht älter als 6 Monate) aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes oder sonstigen Nachweis der auf andere Weise die Berufsausübung erlaubt.

Kritērijs: Citi ekonomiski vai finansiāli prasījumi

Atlases kritērija apraksts: Vorlage einer aktuellen (nicht älter als 6 Monate)

Wirtschaftsauskunft, z.B. Creditreform oder vergleichbar.

Kritērijs: Citi ekonomiski vai finansiāli prasījumi

Atlases kritērija apraksts: Eigenerklärung, ob Ausschlussgründe gemäß §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob bei Vorliegen eines oder mehrerer Ausschlussgründe vom Auftraggeber eine Maßnahme nach § 125 GWB durchgeführt wurde; alternativ ob die Ausschlussgründe außerhalb der nach § 126 Abs. 1 Nr. 1 und Nr. 2 GWB benannten Zeiträume liegen.

Kritērijs: Specifisks gada apgrozījums

Atlases kritērija apraksts: Eigenerklärung über den jährlichen Gesamtumsatz des Bewerbers sowie den Umsatz des Bewerbers für mit den ausgeschriebenen Leistungen vergleichbaren Leistungen (Realisierung von vergleichbaren Projekten) in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (kein Konzernumsatz). Falls der Bewerber noch keine 3 Jahre existiert, sind entsprechende Umsatzangaben für den Zeitraum des Bestehens anzugeben.

Kritērijs: Neatkarīgu iestāžu sertifikāti par kvalitātes nodrošināšanas standartiem

Atlases kritērija apraksts: Aktuelles gültiges Zertifikat zu einem bestehenden Qualitätsmanagementsystem nach DIN ISO 9001 oder über ein vergleichbares Zertifizierungssystem. -Keine Mindestbedingung- Nicht-Vorlage führt nicht zum Ausschluss

Kritērijs: Neatkarīgu iestāžu sertifikāti par kvalitātes nodrošināšanas standartiem

Atlases kritērija apraksts: Aktuelles gültiges Zertifikat zu einem bestehenden Arbeitsschutz- & Gesundheitsschutz-Managementsystem nach DIN ISO 45001 oder über ein vergleichbares Zertifizierungssystem. -Keine Mindestbedingung- Nicht-Vorlage führt nicht zum Ausschluss

Kritērijs: Atsauksmes par noteiktām pakalpojumiem

Atlases kritērija apraksts: Für das Los 1 (Planungsleistungen Bautechnik) wird gefordert: Zu allen Referenzen müssen folgende Angaben gemacht werden: - Projektbezeichnung inkl. Beschreibung des Projekts (Fläche, Höhe, etc.) - Standort - Bauherr/ Auftraggeber inkl. Ansprechpartner für Rückfragen - Art und Nutzung des Gebäudes - Planungszeit (Monat/ Jahr) - Bauzeit (Monat/ Jahr) - geplante Baukosten (KG 300 + 400 nach DIN 276) sofern datenschutzrechtlich möglich - HOAI-Leistungsphasen Es werden 3 Referenzen gefordert, die jeweils alle folgenden Mindestanforderungen einhalten: - Fertigstellung des Baus innerhalb der letzten 10 Jahre - vergleichbares Gewerbe/- Industrie- oder Infrastrukturgebäude bzw. Sonderbau mit technischer Gebäudeausrüstung (bspw. Heizwerk, Energiezentrale, Industriehalle mit Anlagentechnik, Pumpstation) - mindestens 500m² Bruttogrundfläche - mindestens 5% Anteil der Flächen für Büro, Aufenthaltsräume oder Sanitär - lichte Höhe

mindestens 5m - mindestens 2 Mio. EUR (netto) anrechenbare geplante Baukosten (KG 300+ 400 nach DIN 276) - HOAI-Leistungsphasen 3 - 8 - planerische Mindestinhalte (selbst oder koordinierend) o Tragwerksplanung des Gebäudes und für weitere schwere technische Großkomponenten o Pfahlgründung o Schallschutzkonzepte (Körperschallentkopplung von Aggregaten und Leitungen, Luftschalldämmung der Fassade) o 3D-Planung (BIM) bspw. von Rohrleitungsbühnen, Maschinenfundamenten oder Wanddurchbrüchen für Rohrleitungen und Lüftungsanlagen o Brandschutzplanung unter Einbezug von Brandwänden zwischen verschiedenen Brandschutzabschnitten o Gründachplanung o Bauzeitenplan oder Projektterminplan

Kritērijs: Informācijas drošība

Atlases kritērija apraksts: Vorlage einer Bestätigung des Bewerbers durch Eigenerklärung darüber, dass er in der Lage ist a) die gesamte Vertragsabwicklung in allen Unterlagen und im Schriftverkehr sowie Besprechungen in deutscher Sprache durchzuführen. b) Projektleiter, welche verhandlungssicher Deutsch sprechen, in zur Auftragsabwicklung ausreichender Anzahl zur Verfügung zu stellen.

Kritērijs: Vidējais gada darbaspēks

Atlases kritērija apraksts: Vorlage/Darstellung der allgemeinen Personalstruktur (jahresdurchschnittlich beschäftigte Arbeitskräfte und Anzahl der Arbeitskräfte spezifischer Berufsgruppen inkl. Erfahrungsniveaus)

Kritērijs: Atsauksmes par noteiktām pakalpojumiem

Atlases kritērija apraksts: Für das Los 2 (Planungsleistungen Anlagentechnik) wird gefordert: Zu allen Referenzen müssen folgende Angaben gemacht werden: - Projektbezeichnung inkl. Beschreibung des Projekts und der Anlagentechnik (Technologie, Hersteller, Leistung etc.) - Standort - Bauherr/ Auftraggeber inkl. Ansprechpartner für Rückfragen - Planungszeit (Monat/ Jahr) - Bauzeit (Monat/ Jahr) - geplante Baukosten (KG 400 nach DIN 276) sofern datenschutzrechtlich möglich - Leistungsumfang Planungen Es werden 3 Referenzen gefordert, die jeweils alle folgenden Mindestanforderungen einhalten: - Fertigstellung der Anlage innerhalb der letzten 10 Jahre - Kälteanlage oder Wärmepumpe mit Luftkühlern als Abwärmeabfuhr oder Wärmequelle - mindestens 1 Referenz mit Ammoniak als Kältemittel - mindestens 1,5 MW Nennleistung Wärme oder Kälte - mindestens 3 Mio. EUR (netto) geplante Baukosten (KG 400 nach DIN 276) - Leistungsphasen: o Entwurfsplanung o Genehmigungsplanung o Ausführungsplanung o Vergabe (Vorbereitung und Mitwirkung) o Bauüberwachung und Dokumentation - planerische Mindestinhalte (selbst oder koordinierend) o Ausführliches MSR- und Automatisierungskonzept o massenbasierte Ausschreibung o 3D-Rohrleitungsplanung mit Kollisionsprüfung (BIM) o Rohrleitungsstatik inkl. Aufhängung o Bauzeitenplan oder Projektterminplan o Anwendung der DIN EN378 o mindestens 1 Projekt unter Anwendung der TRAS 110 Mindestens 2 Referenzen (bereits oben enthalten oder neu) müssen folgende Anforderung(en) erfüllen: - Kesselanlage für Verbrennungsprozesse bspw. Öl, Gas, Pellets etc. mit mindestens 4 MW Leistung

Kritērijs: Atsauksmes par noteiktām pakalpojumiem

Atlases kritērija apraksts: Für das Los 3 (Planungsleistungen Wärmenetz) wird gefordert: Zu allen Referenzen müssen folgende Angaben gemacht werden: - Projektbezeichnung inkl. Beschreibung des Projekts (Länge, Dimension, Druckstufe, etc.) - Standort - Bauherr/ Auftraggeber inkl. Ansprechpartner für Rückfragen - Planungszeit (Monat/ Jahr) - Bauzeit (Monat/ Jahr) - Leistungsumfang Planungen Es werden 3 Referenzen gefordert, die jeweils alle folgenden Mindestanforderungen einhalten: - Fertigstellung des Baus innerhalb der letzten

10 Jahre - Leitungsart = KMR - Systemtemperaturen: mindestens 60°C Vorlauf - Druckstufe: mindestens PN6 - Netzlänge: mindestens 2.000m - Rohrdimensionen: 30% der Netzlänge DN150 oder größer - Leckageortungssystem - mindestens 50% in offener Bauweise - mindestens 1 Referenz im innerstädtischen Bereich - Leistungsphasen: o Entwurfsplanung o Genehmigungsplanung o Ausführungsplanung o Vergabe (Vorbereitung und Mitwirkung) o Bauüberwachung und Dokumentation - planerische Mindestinhalte (selbst oder koordinierend) o Rohrstatik inkl. thermische Dehnungsberechnung o Taktungs- und Bauabschnittsplanung o Überwachung der Schweißnahtprüfungen o Muffenmontage-Überwachung o Bauzeitenplan oder Projektterminplan Mindestens 1 Referenzen (bereits oben enthalten oder neu) müssen folgende Anforderung(en) erfüllen - eine Referenz je Anforderung auch möglich: - grabenlose Verlegung von Rohrleitungen größer oder gleich DN 150 und mind. 30m Länge über gesteuerte Horizontalbohrungen

5.1.11. Iepirkuma dokumenti

Valodas, kurās ir oficiāli pieejami iepirkuma dokumenti: vācu valoda

Terminš papildu informācijas pieprasīšanai: 17/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Adrese, kur pieejami iepirkuma dokumenti: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MGEU/documents>

Ad hoc saziņas kanāls:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MGEU>

5.1.12. Iepirkuma noteikumi

Iesniegšanas noteikumi:

Elektroniskā iesniegšana: Prasīts

Iesniegšanas adrese: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MGEU>

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: vācu valoda

Elektroniskais katalogs: Nav atļauts

Varianti: Nav atļauts

Pretendenti var iesniegt vairākus piedāvājumus: Nav atļauts

Dalības pieprasījumu saņemšanas termiņš: 24/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00)

Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Informācija, ko var papildināt pēc iesniegšanas termiņa beigām:

Pircējs pēc saviem ieskatiem visus ar pretendentu saistītos trūkstošos dokumentus var iesniegt vēlāk.

Papildu informācija: Auftraggeber behält sich vor Erklärungen, Unterlagen und Nachweise nachzufordern.

Līguma noteikumi:

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Nē

Ar līguma izpildi saistītie nosacījumi: s. Eignungskriterien

Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: nē

Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: nē

Finansēšanas kārtība: -

5.1.15. Paņēmieni

Pamatnolīgums:

Nav pamatnolīguma

Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana

Pārskatīšanas organizācija: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru: HEnW

KommunalEnergie GmbH

Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Organizācija, kas saņem dalības pieprasījumus: HEnW KommunalEnergie GmbH

5.1. Daļa: LOT-0003

Nosaukums: Planungsleistungen Wärmenetz (Fernwärme)

Apraksts: Die HEnW KommunalEnergie GmbH (HKE) ist ein Tochterunternehmen des städtischen Energieversorgungsunternehmens Hamburger Energiewerke GmbH. Sie wurde mit dem Zweck gegründet für die Freie und Hansestadt Hamburg (FHH), ihre Behörden und ihre Unternehmen Photovoltaikanlagen sowie innovative und CO2-arme Wärme- und Energieversorgungskonzepte zu entwickeln, umzusetzen, zu betreiben und damit die Erreichung der Klimaschutzziele der FHH sicherzustellen. Hierfür ist die HKE als inhousefähige Gesellschaft aufgestellt worden und kann daher seitens der FHH sowie ihrer Unternehmen und Institutionen direkt beauftragt werden. Im Südwesten von Hamburg, im Stadtteil Neugraben-Fischbek, an der Grenze zu Niedersachsen soll ein Neubauquartier entstehen. Die HKE ist mit der zentralen leitungsgebundenen Wärmeversorgung des Gebiets beauftragt worden. Das Planungsgebiet Fischbeker Reethen erstreckt sich über etwa 70 Hektar. Nach Osten hin reicht das Planungsgebiet an das bebaute Gebiet im Stadtteil heran, während es im Westen bis an die Hamburger Stadtgrenze und direkt an Neu Wulmstorf anschließt. Im Quartier Fischbeker Reethen sollen ca. 2.300 Wohneinheiten entstehen, die sich auf etwa 240.000 m² Bruttogeschossfläche (BGF) verteilen.

Iekšējais identifikators: 3

5.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 71300000 Inženiertehniskie pakalpojumi

5.1.2. Izpildes vieta

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Hamburg (DE600)

Valsts: Vācija

5.1.3. Paredzamais ilgums

Sākuma datums: 01/12/2026

Ilguma beiguma datums: 31/12/2031

5.1.4. Pārjaunojums

Maksimālais pārjaunojumu skaits: 0

5.1.6. Vispārīga informācija

Rezervēta dalība:

Dalība nav rezervēta.

Iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem

Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: nē

Šis iepirkums ir piemērots arī maziem un vidējiem uzņēmumiem (MVU): nē

5.1.7. Stratēģiskais iepirkums

Stratēģiskā iepirkuma mērķis: Nav stratēģiskā iepirkuma

5.1.9. Atlases kritēriji

Atlases kritēriju avoti: Paziņojums

Kritērijs: Informācijas drošība

Atlases kritērija apraksts: Darstellung des Unternehmens mit Rechtsform, Sitz, Unternehmensstruktur (z.B. Muttergesellschaften, Konzernzugehörigkeit).

Kritērijs: Reģistrācija attiecīgā profesionālā reģistrā

Atlases kritērija apraksts: Aktueller Eintrag (nicht älter als 6 Monate) aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes oder sonstigen Nachweis der auf andere Weise die Berufsausübung erlaubt.

Kritērijs: Citi ekonomiski vai finansiāli prasījumi

Atlases kritērija apraksts: Vorlage einer aktuellen (nicht älter als 6 Monate) Wirtschaftsauskunft, z.B. Creditreform oder vergleichbar.

Kritērijs: Citi ekonomiski vai finansiāli prasījumi

Atlases kritērija apraksts: Eigenerklärung, ob Ausschlussgründe gemäß §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob bei Vorliegen eines oder mehrerer Ausschlussgründe vom Auftraggeber eine Maßnahme nach § 125 GWB durchgeführt wurde; alternativ ob die Ausschlussgründe außerhalb der nach § 126 Abs. 1 Nr. 1 und Nr. 2 GWB benannten Zeiträume liegen.

Kritērijs: Specifisks gada apgrozījums

Atlases kritērija apraksts: Eigenerklärung über den jährlichen Gesamtumsatz des Bewerbers sowie den Umsatz des Bewerbers für mit den ausgeschriebenen Leistungen vergleichbaren Leistungen (Realisierung von vergleichbaren Projekten) in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (kein Konzernumsatz). Falls der Bewerber noch keine 3 Jahre existiert, sind entsprechende Umsatzangaben für den Zeitraum des Bestehens anzugeben.

Kritērijs: Neatkarīgu iestāžu sertifikāti par kvalitātes nodrošināšanas standartiem

Atlases kritērija apraksts: Aktuelles gültiges Zertifikat zu einem bestehenden Qualitätsmanagementsystem nach DIN ISO 9001 oder über ein vergleichbares Zertifizierungssystem. -Keine Mindestbedingung- Nicht-Vorlage führt nicht zum Ausschluss

Kritērijs: Neatkarīgu iestāžu sertifikāti par kvalitātes nodrošināšanas standartiem

Atlases kritērija apraksts: Aktuelles gültiges Zertifikat zu einem bestehenden Arbeitsschutz- & Gesundheitsschutz-Managementsystem nach DIN ISO 45001 oder über ein vergleichbares Zertifizierungssystem. -Keine Mindestbedingung- Nicht-Vorlage führt nicht zum Ausschluss

Kritērijs: Atsauksmes par noteiktām pakalpojumiem

Atlases kritērija apraksts: Für das Los 1 (Planungsleistungen Bautechnik) wird gefordert: Zu allen Referenzen müssen folgende Angaben gemacht werden: - Projektbezeichnung inkl. Beschreibung des Projekts (Fläche, Höhe, etc.) - Standort - Bauherr/ Auftraggeber inkl. Ansprechpartner für Rückfragen - Art und Nutzung des Gebäudes - Planungszeit (Monat/ Jahr) - Bauzeit (Monat/ Jahr) - geplante Baukosten (KG 300 + 400 nach DIN 276) sofern datenschutzrechtlich möglich - HOAI-Leistungsphasen Es werden 3 Referenzen gefordert, die jeweils alle folgenden Mindestanforderungen einhalten: - Fertigstellung des Baus innerhalb der letzten 10 Jahre - vergleichbares Gewerbe/- Industrie- oder Infrastrukturgebäude bzw. Sonderbau mit technischer Gebäudeausrüstung (bspw. Heizwerk, Energiezentrale, Industriehalle mit Anlagentechnik, Pumpstation) - mindestens 500m² Bruttogrundfläche - mindestens 5% Anteil der Flächen für Büro, Aufenthaltsräume oder Sanitär - lichte Höhe mindestens 5m - mindestens 2 Mio. EUR (netto) anrechenbare geplante Baukosten (KG 300+ 400 nach DIN 276) - HOAI-Leistungsphasen 3 - 8 - planerische Mindestinhalte (selbst oder

koordinierend) o Tragwerksplanung des Gebäudes und für weitere schwere technische Großkomponenten o Pfahlgründung o Schallschutzkonzepte (Körperschallentkopplung von Aggregaten und Leitungen, Luftschalldämmung der Fassade) o 3D-Planung (BIM) bspw. von Rohrleitungsbühnen, Maschinenfundamenten oder Wanddurchbrüchen für Rohrleitungen und Lüftungsanlagen o Brandschutzplanung unter Einbezug von Brandwänden zwischen verschiedenen Brandschutzabschnitten o Gründachplanung o Bauzeitenplan oder Projektterminplan

Kritērijs: Informācijas drošība

Atlases kritērija apraksts: Vorlage einer Bestätigung des Bewerbers durch Eigenerklärung darüber, dass er in der Lage ist a) die gesamte Vertragsabwicklung in allen Unterlagen und im Schriftverkehr sowie Besprechungen in deutscher Sprache durchzuführen. b) Projektleiter, welche verhandlungssicher Deutsch sprechen, in zur Auftragsabwicklung ausreichender Anzahl zur Verfügung zu stellen.

Kritērijs: Vidējais gada darbaspēks

Atlases kritērija apraksts: Vorlage/Darstellung der allgemeinen Personalstruktur (jahresdurchschnittlich beschäftigte Arbeitskräfte und Anzahl der Arbeitskräfte spezifischer Berufsgruppen inkl. Erfahrungsniveaus)

Kritērijs: Atsauksmes par noteiktām pakalpojumiem

Atlases kritērija apraksts: Für das Los 2 (Planungsleistungen Anlagentechnik) wird gefordert: Zu allen Referenzen müssen folgende Angaben gemacht werden: - Projektbezeichnung inkl. Beschreibung des Projekts und der Anlagentechnik (Technologie, Hersteller, Leistung etc.) - Standort - Bauherr/ Auftraggeber inkl. Ansprechpartner für Rückfragen - Planungszeit (Monat/ Jahr) - Bauzeit (Monat/ Jahr) - geplante Baukosten (KG 400 nach DIN 276) sofern datenschutzrechtlich möglich - Leistungsumfang Planungen Es werden 3 Referenzen gefordert, die jeweils alle folgenden Mindestanforderungen einhalten: - Fertigstellung der Anlage innerhalb der letzten 10 Jahre - Kälteanlage oder Wärmepumpe mit Luftkühlern als Abwärmeabfuhr oder Wärmequelle - mindestens 1 Referenz mit Ammoniak als Kältemittel - mindestens 1,5 MW Nennleistung Wärme oder Kälte - mindestens 3 Mio. EUR (netto) geplante Baukosten (KG 400 nach DIN 276) - Leistungsphasen: o Entwurfsplanung o Genehmigungsplanung o Ausführungsplanung o Vergabe (Vorbereitung und Mitwirkung) o Bauüberwachung und Dokumentation - planerische Mindestinhalte (selbst oder koordinierend) o Ausführliches MSR- und Automatisierungskonzept o massenbasierte Ausschreibung o 3D-Rohrleitungsplanung mit Kollisionsprüfung (BIM) o Rohrleitungsstatik inkl. Aufhängung o Bauzeitenplan oder Projektterminplan o Anwendung der DIN EN378 o mindestens 1 Projekt unter Anwendung der TRAS 110 Mindestens 2 Referenzen (bereits oben enthalten oder neu) müssen folgende Anforderung(en) erfüllen: - Kesselanlage für Verbrennungsprozesse bspw. Öl, Gas, Pellets etc. mit mindestens 4 MW Leistung

Kritērijs: Atsauksmes par noteiktām pakalpojumiem

Atlases kritērija apraksts: Für das Los 3 (Planungsleistungen Wärmenetz) wird gefordert: Zu allen Referenzen müssen folgende Angaben gemacht werden: - Projektbezeichnung inkl. Beschreibung des Projekts (Länge, Dimension, Druckstufe, etc.) - Standort - Bauherr/ Auftraggeber inkl. Ansprechpartner für Rückfragen - Planungszeit (Monat/ Jahr) - Bauzeit (Monat/ Jahr) - Leistungsumfang Planungen Es werden 3 Referenzen gefordert, die jeweils alle folgenden Mindestanforderungen einhalten: - Fertigstellung des Baus innerhalb der letzten 10 Jahre - Leitungsart = KMR - Systemtemperaturen: mindestens 60°C Vorlauf - Druckstufe: mindestens PN6 - Netzlänge: mindestens 2.000m - Rohrdimensionen: 30% der Netzlänge

DN150 oder größer - Leckageortungssystem - mindestens 50% in offener Bauweise - mindestens 1 Referenz im innerstädtischen Bereich - Leistungsphasen: o Entwurfsplanung o Genehmigungsplanung o Ausführungsplanung o Vergabe (Vorbereitung und Mitwirkung) o Bauüberwachung und Dokumentation - planerische Mindestinhalte (selbst oder koordinierend) o Rohrstatik inkl. thermische Dehnungsberechnung o Taktungs- und Bauabschnittsplanung o Überwachung der Schweißnahtprüfungen o Muffenmontage-Überwachung o Bauzeitenplan oder Projektterminplan Mindestens 1 Referenzen (bereits oben enthalten oder neu) müssen folgende Anforderung(en) erfüllen - eine Referenz je Anforderung auch möglich: - grabenlose Verlegung von Rohrleitungen größer oder gleich DN 150 und mind. 30m Länge über gesteuerte Horizontalbohrungen

5.1.11. Iepirkuma dokumenti

Valodas, kurās ir oficiāli pieejami iepirkuma dokumenti: vācu valoda

Terminš papildu informācijas pieprasīšanai: 17/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Adrese, kur pieejami iepirkuma dokumenti: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MGEU/documents>

Ad hoc saziņas kanāls:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MGEU>

5.1.12. Iepirkuma noteikumi

Iesniegšanas noteikumi:

Elektroniskā iesniegšana: Prasīts

Iesniegšanas adrese: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MGEU>

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: vācu valoda

Elektroniskais katalogs: Nav atļauts

Varianti: Nav atļauts

Pretendenti var iesniegt vairākus piedāvājumus: Nav atļauts

Dalības pieprasījumu saņemšanas termiņš: 24/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00)

Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Informācija, ko var papildināt pēc iesniegšanas termiņa beigām:

Pircējs pēc saviem ieskatiem visus ar pretendentu saistītos trūkstošos dokumentus var iesniegt vēlāk.

Papildu informācija: Auftraggeber behält sich vor Erklärungen, Unterlagen und Nachweise nachzufordern.

Līguma noteikumi:

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Nē

Ar līguma izpildi saistītie nosacījumi: s. Eignungskriterien

Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: nē

Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: nē

Finansēšanas kārtība: -

5.1.15. Paņēmieni

Pamatnolīgums:

Nav pamatnolīguma

Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana

Pārskatīšanas organizācija: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru: HEnW

KommunalEnergie GmbH

Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Organizācija, kas saņem dalības pieprasījumus: HEnW KommunalEnergie GmbH

8. Organizācijas

8.1. ORG-0001

Oficiālais nosaukums: HEnW KommunalEnergie GmbH

Reģistrācijas numurs: 116349

Pasta adrese: Ausschläger Allee 175

Pilsēta: Hamburg

Pasta indekss: 20539

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Hamburg (DE600)

Valsts: Vācija

E-pasts: bieterfragen@hamburger-energiowerke.de

Tālrunis: +49 4063960

Interneta adrese: <https://www.hamburger-energiowerke.de>

Šīs organizācijas lomas:

Pircējs

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru

Organizācija, kas saņem dalības pieprasījumus

8.1. ORG-0002

Oficiālais nosaukums: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Reģistrācijas numurs: HRB110712

Pasta adrese: Große Bleichen 27

Pilsēta: Hamburg

Pasta indekss: 20354

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Hamburg (DE600)

Valsts: Vācija

E-pasts: Vergabekammer@fb.hamburg.de

Tālrunis: +49 402366-4470

Šīs organizācijas lomas:

Pārskatīšanas organizācija

Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru

8.1. ORG-0003

Oficiālais nosaukums: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Reģistrācijas numurs: 0204:994-DOEVD-83

Pilsēta: Bonn

Pasta indekss: 53119

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Valsts: Vācija

E-pasts: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tālrunis: +49228996100

Šīs organizācijas lomas:

TED eSender

Informācija par paziņojumu

Paziņojuma identifikators/versija: 1a1d6959-f13a-4ddb-b500-14c133623a46 - 01

Veidlapas tips: Konkurss

Paziņojuma veids: Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms

Paziņojuma apakšveids: 17

Paziņojuma nosūtīšanas datums: 24/07/2026 17:33:33 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks,
Centrāleiropas vasaras laiks

Valodas, kurās oficiāli pieejams šis paziņojums: vācu valoda

Paziņojuma publikācijas numurs: 521236-2026

OV S sērijas izdevuma numurs: 143/2026

Publicēšanas datums: 28/07/2026